

УСТАНОВКА КАК ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОЕ СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ТЕЗАУРУСА ОБУЧАЮЩИХСЯ

Остапова Людмила Евгеньевна

Lyudmila Ostapova

Белгородский государственный национальный

исследовательский университет,

Belgorod State National Research University

доцент

Associate Professor

Belgorod, Россия

Belgorod, Russia

TARGET-TASK AS A LINGUODIDACTIC MEANS OF FORMING A THESAURUS OF STUDENTS

Аннотация: на сегодняшний день эффективная организация процесса обучения иностранному языку подразумевает реализацию не только навыков говорения, чтения и письма, но личностно-развивающих возможностей обучающихся в целом. В рамках данного исследования автор обращается к проблеме развития тезауруса обучающихся иностранному языку посредством установок, представленных в современных учебно-методических комплексах, оценивая их эффективность с точки зрения содержательного и мотивационно-прагматического компонента данных явлений.

Abstract: to date, the effective organization of the process of teaching a foreign language implies the realization of not only speaking, reading and writing skills, but also the personal-developing capabilities of students as a whole. In this study, the author analyses the problem of the development of the thesaurus of foreign language learners through the target-task presented in modern educational and methodological complexes, assessing their effectiveness in terms of the content and motivational-pragmatic component of these phenomena.

Ключевые слова: лингводидактика, установка, коммуникативная компетенция, коммуникативная задача

Key words: linguodidactic, target -task, communicative competence, speech activity

Одним из векторов развития современного общества является полилингвизм. Успешный прогрессивный человек владеет несколькими иностранными языками и это уже не воспринимается окружающими как нечто уникальное. Данная тенденция современности в свою очередь обуславливает востребованность и совершенствование подходов и методик лингводидактических дисциплин.

Межкультурная компетенция (как цель современного обучения иностранным языкам) требует формирования у учащихся готовности к сознательному осмыслению социокультурного портрета стран изучаемого языка и самоидентификации в данном пространстве [6]. В современных работах по методике преподавания иностранного языка вместо понятия «формирование лексического навыка» все чаще встречается термин «тезаурус», обладающий более широким значением, связанным с усвоением не только лексики, но и определенных понятий и концептов иноязычной лингвокультуры, складывающихся у каждой языковой личности в более или менее упорядоченную картину мира [4].

В связи с этим возникает необходимость поиска более совершенных средств методического воздействия в процессе обучения иностранному языку, способствующих не только развитию целого комплекса взаимодополняющих личностных качеств, но и повышению мотивации личности к познавательной активности и саморазвитию.

Одним из таких средств, предпосылаемых обучающимся к осуществлению определенной деятельности, является установка. Под установкой в рамках данного исследования подразумевается письменное или устное высказывание (учителя), которое служит средством управления речевой деятельностью и поведением учащихся в условиях заданной ситуации и коммуникативной задачи [1].

Именно установка мотивирует учебную деятельность в целом и обеспечив готовность к процессу коммуникации, в частности, создает атмосферу речевого общения на уроке, определяет психологическое содержание речевой деятельности, способствует овладению речевыми высказываниями любого типа: сообщение, объяснение, одобрение, осуждение, убеждение и др.; погружая в определенную коммуникативную ситуацию, обеспечивает целенаправленность и динамичность речевого высказывания учащихся, их самостоятельность в выборе речевых средств и т.д [3, 2]. Белова

Приведем и проанализируем некоторые установки, содержащиеся в методической литературе, с точки зрения задачи формирования тезауруса обучающихся.

Установки к упражнениям, направленным на развитие способностей обучающихся оперировать лексическим материалом в различных видах речевой деятельности, связаны, прежде всего, с изучением и анализом текстов, содержащих подобную лингвокультурологическую информацию.

Анализируя собранный нами эмпирический материал, мы приходим к выводу, что в самих установках внимание данному аспекту практически не уделяется.

Информация культурологического характера зачастую представлена в рамках специальных рубрик в качестве комментариев:

Например:

by the way....

The shops in the city centre usually open at 9 o'clock in the morning. Oxford street is one of the biggest and most popular shopping centres in London. Its nice shops and department stores attract people from all over the country and from foreign countries as well.

Shops and department stores are open every day till 6 o'clock except on Sundays. If you can't go shopping during the day you can make a purchase on Thursday after office hours, as the shops close at 8 o'clock in Oxford street on that day.

Как видно из приведенного примера, в данном случае установка отсутствует. Хотя согласно, нашей точке зрения, для усвоения данной информации вполне уместными были бы такие установки как: Read and say: Wenn can we go shopping in England? And what about our country? Tell about opening hours in Russia.

Лингвострановедческая информация, связанная с формированием межкультурной компетенции, содержится в аутентичных текстах, в которых описываются реалии культуры страны изучаемого языка, диалогах. Большинство установок к подобным текстам характеризуются однокомпонентной структурой, представляющей определенную речевую задачу:

Например:

Read the following information, text, story....

Сразу же отметим, что такая постановка речевой задачи в рамках формирования тезаурусного уровня является, на наш взгляд, наименее эффективной. Подобные речевые задачи необходимо расширить, обеспечивая обучающемуся возможность проявить формируемые готовности и способности на продуктивном уровне. Например, What do you think about this fact, tradition, phenomenon...

Необходимо также отметить, что культурологический компонент посредством установки актуализируется крайне редко. В большинстве случаев информация, способствующая повышению культурологической компетенции, присутствует в содержательном компоненте установки в виде речевой ситуации:

Приведем пример:

New York has a programme called the "Big Apple Greeter Program". Greeters are people that lives and work in New York. They take tourists and working tours through the city and show them the interesting places. Listen to Rita and Ann before the walking tour. Which places did Ann visit on Tuesday?

Формированию культурологической компетенции способствуют также опорные материалы организационного компонента некоторых установок:

Look at the map and photos...

Look at pictures...

В следующих примерах актуализация культурологического компонента происходит на основе постановки речевой задачи, формирующей готовность противопоставлять и анализировать иностранные понятия:

Guess the meaning of the following words.....

What do the following words mean.....

How do you understand this terms.....

Формированию лингвокогнитивной компетенции способствуют также речевые упражнения на соотнесение ряда понятий определенному родовому, генерализирующему понятию. Установки к подобным упражнениям представлены следующими речевыми задачами:

Put the things into the right department....

Put the words in the right group: travel ore shopping

Choose pictures for the following sentences....

Подводя итог вышеизложенному относительно актуализации культурологического компонента формирования межкультурной компетенции посредством установки, можно отметить следующее:

Культурологический аспект широко представлен в лингвострановедческих комментариях без использования установок, однако культурологический аспект формирования вторичной языковой личности недостаточно представлен в установках.

Установки, направленные на формирование речевых умений, связанных с освоением и формированием тезауруса, характеризуются: спонтанной организацией установок, отсутствием единых критериев их создания,

наличием малой доли элементов, мотивирующих, активизирующих речевую инициативу учащихся. Данные факторы в свою очередь еще раз подчеркивают актуальность и необходимость развития лингводидактики в данном направлении.

Литература:

1. Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР. 2009.
2. Белова Л.И. Диалог в обучении как технология развития смыслообразования учащихся // Российский психологический журнал. – 2006. Т. 4. № 3. – С. 61-64
3. Зеленина Л. Е. Обучение взрослых иностранному языку: специфика, проблемы и пути их преодоления//Проблемы и перспективы развития образования в России, 2009. –С.188-190
4. Кострица Е. И., Петрова И. В. К вопросу о межкультурной компетенции вторичной языковой личности: лингводидактический аспект//Вестник ЧитГУ, 2011. – С.84-87.
5. Локосова А.С. Значение личности обучающихся в преподавании делового английского языка // Совершенствование образовательного процесса – основа повышения качества подготовки специалистов: Материалы научно-практической конференции преподавателей, посвященной 70-летию университета РГЭУ «РИНХ». Ростов-на-Дону, 2001. С. 78.
6. Плигин А., Максименко И. Now let's play English. Личностно-ориентированное обучение английскому языку. СПб.: Прайм-Еврознак, 2005. – 272 с

© Остапова Л.Е. 2022